

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 February 2002
Russian
Original: English

**Доклад Миссии Совета Безопасности в Эфиопии
и Эритрее****21–25 февраля 2002 года****I. Введение**

1. В соответствии с резолюцией 1369 (2001) Совета Безопасности и заявлением Председателя Совета от 12 февраля 2002 года миссия Совета Безопасности посетила Эфиопию и Эритрею в период с 21 по 25 февраля 2002 года. Круг ведения миссии содержится в приложении I к настоящему докладу. В состав миссии входили все 15 членов Совета во главе с послом Уле Петером Колби из Норвегии. Список участников приводится в приложении II к настоящему докладу.

2. Вопросы, рассмотренные в ходе встреч с премьер-министром Эфиопии Мелесом Зенауи в Аддис-Абебе 22 февраля и с президентом Эритреи Исаясом Афворком в Асмэре 24 февраля, освещаются в разделе II ниже.

3. Кроме того, миссия провела встречи с Генеральным секретарем Организации африканского единства (ОАЕ) Амарой Эсси в Аддис-Абебе; с представителями Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) и предоставляющих войска стран; и с другими членами дипломатического сообщества, страновыми группами Организации Объединенных Наций, религиозными лидерами и неправительственными организациями (НПО) в обеих столицах. В связи с переездом миссии из одной страны в другую по мосту через реку Мэрэб состоялась церемония, и миссия посетила временную зону безопасности. Определенные конкретные вопросы, связанные с этими встречами и мероприятиями, освещаются в разделе III ниже. Полная программа работы миссии содержится в приложении III к настоящему докладу.

4. Рекомендации миссии Совету Безопасности о последующих мерах, а также определенные замечания, касающиеся международного сообщества в целом, излагаются в разделе IV ниже.

5. Миссия выражает свою признательность правительству обеих стран за теплый прием и гостеприимство, оказанные ей в Аддис-Абебе и Асмэре, и за проявленную ими гибкость в содействии практической организации поездки миссии, включая пересечение моста через реку Мэрэб и посещение временной зоны безопасности. Миссия выражает также свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря Легваиле Джоузефу Легваиле и

Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) за эффективное содействие осуществлению программы работы миссии и принятию практических мер на месте. Миссия выражает свою признательность правительству Китая за оказанное ей теплое гостеприимство 23 февраля. Миссия также благодарит правительство Норвегии за обеспечение воздушного транспорта для проезда в район действия миссии и из него и выражает свою признательность капитану и экипажу самолета.

II. Вопросы, рассмотренные со сторонами

6. Как было указано выше, миссия встречалась с премьер-министром Мелесом Зенауи в Аддис-Абебе 22 февраля и с президентом Исаясом Афеворком в Асмэре 24 февраля. Хотя в настоящем докладе не делается попытка кратко изложить мнения сторон, которые говорят сами за себя, вместе с тем члены миссии полностью учтут мнения, выраженные в ходе встреч с каждым из двух руководителей, в рамках прений в Совете Безопасности по вопросу о возобновлении мандата МООНЭЭ. Члены Совета будут также осведомлены о публичных заявлениях, сделанных каждым из этих двух руководителей после их встреч с миссией.

Общее состояние мирного процесса

7. Миссия приветствовала обоих руководителей в связи с продвижением вперед мирного процесса и выразила свое удовлетворение тем, что в ближайшее время будет достигнуто окончательное правовое урегулирование пограничных вопросов в соответствии с Алжирскими соглашениями (см. S/2000/601, приложение, и S/2000/1183-A/55/686, приложение). Миссия приветствовала последние заявления обеих сторон, подтверждающие, что решение Комиссии по вопросу о границах является окончательным и обязательным к выполнению. Международное сообщество придает крайне важное значение этому решению и высоко оценивает урегулирование пограничного конфликта мирными средствами. Обязательства обеих сторон в этой связи являются главным мерилем их приверженности мирному процессу.

8. Миссия дала высокую оценку тому, что обе стороны предпочитают урегулировать существующие между ними разногласия с помощью международного механизма урегулирования конфликтов. Она также дала высокую оценку договоренности сторон отвести Организации Объединенных Наций столь главную роль в осуществлении решения Комиссии по вопросу о границах. Миссия заверила стороны в том, что Совет Безопасности полон решимости внести свой вклад в оказание помощи в осуществлении решения о делимитации.

9. Миссия заявила о своей твердой поддержке мирного процесса и подчеркнула общую цель примирения, восстановления и развития на взаимное благо народов обеих стран. В связи с этим впереди предстоит решение важных задач. Тесное сотрудничество между сторонами и Организацией Объединенных Наций должно продолжаться.

10. На настоящем этапе вклад МООНЭЭ в сотрудничество с обеими сторонами в направлении улучшения положения населения, особенно во временной зоне безопасности, получил высокую оценку миссии. Миссия делает особый упор на своей решительной поддержке МООНЭЭ и Специального представи-

теля Генерального секретаря и предлагает сторонам продолжать тесное сотрудничество с МООНЭЭ под его умелым руководством. Миссия воодушевлена достигнутым до настоящего времени прогрессом. В предстоящий решающий период особенно важно облегчить доступ для Специального представителя Генерального секретаря к обеим сторонам в целях обсуждения дальнейших подлежащих принятию мер.

11. Миссия приветствовала далее все более конструктивный тон публичных заявлений сторон в последние несколько месяцев. В целях углубления понимания населением роли МООНЭЭ, особенно населением, проживающим во временной зоне безопасности, миссия также призвала руководителей принять меры по организации радиопрограмм МООНЭЭ.

12. Миссия с удовлетворением отметила, что положение на местах и особенно внутри временной зоны безопасности остается спокойным. В этой связи миссия отметила небольшое число имевших место до настоящего времени инцидентов и дала высокую оценку соблюдению сторонами этой зоны.

Осуществление решения Комиссии по вопросу о границах

13. Миссия подчеркнула, что она ожидает начала осуществления всех необходимых мер по выполнению решения Комиссии по вопросу о границах о делимитации сразу же после объявления Комиссией решения, которое ожидается во второй половине марта 2002 года.

14. Миссия обсудила со сторонами различные меры, связанные с осуществлением решения Комиссии по вопросу о границах, в целях обеспечения осуществления процесса быстрыми темпами при сохранении стабильности во всех районах, затрагиваемых этим решением.

15. Миссия настоятельно призвала стороны оказывать всестороннее содействие МООНЭЭ в ее усилиях по достижению общего понимания эффективных механизмов и процедур для этапа осуществления. Миссия подчеркнула, что крайне важно, чтобы в течение этого периода стороны обеспечивали бесперебойную связь со Специальным представителем Генерального секретаря. Миссия информировала руководителей о том, что она ожидает подготовки Советом Безопасности резолюции в поддержку этого процесса. Эта резолюция, рассмотрение которой запланировано на середину марта 2002 года, возобновит мандат МООНЭЭ и обеспечит общую основу для этапа осуществления.

16. Миссия приветствовала соглашение сторон о создании полевых отделений Комиссии по вопросу о границах в Аддис-Абебе и Асмэре и призвала их к дальнейшему тесному взаимодействию в этой связи для содействия скорейшему началу осуществления необходимой аэрофотосъемки (пока этому благоприятствуют климатические условия) и последующих мер по демаркации границ.

17. Миссия подчеркнула, что в целях содействия этапу осуществления Совет Безопасности поддержал дальнейшую разработку организационной основы для мирного процесса. Это можно сделать на основе надлежащего укрепления Военно-координационной комиссии, например, путем учреждения комитетов на уровне секторов. Кроме того, возможно, следует рассмотреть вопрос о более широком механизме, направленном на проведение консультаций и урегулирование проблем, связанных с процессом осуществления. В этой связи можно

предусмотреть роль для гарантов, свидетелей и посредников выполнения Алжирских соглашений.

18. Миссия напомнила, что в соответствии со статьей 14 Соглашения о прекращении военных действий (S/2000/601, приложение) остаются в силе меры в области безопасности. Соответственно, меры по разъединению сил, достигнутому за счет создания временной зоны безопасности, по-прежнему будут иметь важное значение. До завершения демаркации границы МООНЭЭ будет продолжать выполнять своей мандат.

19. Миссия подчеркнула далее, что процесс передачи территории и гражданской власти должен осуществляться упорядоченно, без каких-либо односторонних действий. В этой связи миссия напомнила, что в статье 4.16 Всеобъемлющего мирного соглашения (S/2000/1183-A/55/686, приложение) стороны просили Организацию Объединенных Наций содействовать разрешению проблем, которые могут возникнуть в связи с передачей контроля над территорией, включая последствия для лиц, проживающих на спорной в прошлом территории. В целях поддержания стабильности обе стороны должны воздерживаться от односторонних действий в отношении вопросов передачи территории или гражданской власти.

20. Миссия настоятельно призвала стороны воздерживаться от каких-либо действий, которые могут иметь дестабилизирующий эффект, включая передвижение населения и войск и милиции до согласования механизмов и процедур. Эти важные вопросы должны решаться на основе диалога в рамках, установленных Организацией Объединенных Наций, посредством добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря в проведении переговоров со сторонами.

21. Миссия подчеркнула, что важным предварительным условием проведения демаркации границы является разминирование. Она обсудила со сторонами и МООНЭЭ условия, которые необходимо выполнить в целях оказания содействия демаркации. Ссылаясь на то, что в соответствии с Алжирскими соглашениями основную ответственность за это несут сами стороны, миссия настоятельно призвала их к всестороннему сотрудничеству в целях обеспечения быстрого разминирования, необходимого для проведения демаркации.

Укрепление доверия

22. Миссия обсудила со сторонами необходимость широких мер по укреплению доверия и усилий по обеспечению примирения на всех уровнях в каждой из этих двух стран и между ними и подчеркнула важную роль женщин в этой деятельности. Миссия с удовлетворением отметила достигнутый недавно прогресс в налаживании диалога между религиозными лидерами. Она отметила особую важность содействия налаживанию трансграничных контактов на местном уровне в целях урегулирования местных споров и восстановления отношений между общинами. Она также подчеркнула, что устойчивая реинтеграция беженцев, перемещенных внутри страны лиц и демобилизованных военнослужащих, а также мероприятия по реабилитации играют важную роль в создании основы для примирения двух стран и их народов.

23. Миссия решительно призвала обе стороны при ближайшей возможности освободить и вернуть всех военнопленных и содержащихся под стражей граж-

данских лиц при содействии Международного комитета Красного Креста в соответствии с Женевскими конвенциями и Алжирскими соглашениями.

Другие неурегулированные вопросы

24. Миссия отмечает введенную Эритреей для МООНЭЭ процедуру предварительного уведомления для посещения районов, расположенных к северу от временной зоны безопасности, и выражает надежду на то, что, несмотря на эту меру, сотрудникам МООНЭЭ будет предоставлена полная свобода передвижения для наблюдения за выводом войск Эритреи, для выяснения количества, численности и местонахождения ее отрядов милиции и подразделений полиции, находящихся во временной зоне безопасности, а также для заключения соглашения о статусе сил с Генеральным секретарем.

25. Миссия принимает к сведению предоставленную недавно Эритреей информацию о минной угрозе и выражает надежду на то, что в самое ближайшее время Центр МООНЭЭ по координации деятельности, связанной с разминированием, получит запрошенные им дополнительные разъяснения.

26. Миссия выражает свое разочарование тем, что стороны до сих пор не договорились о создании для МООНЭЭ прямого воздушного коридора для полетов на большой высоте между Аддис-Абебой и Асмэрой. Урегулирование этого вопроса способствовало бы активизации деятельности МООНЭЭ и более эффективному использованию ресурсов Организации Объединенных Наций. Отсутствие такого прямого коридора уже обошлось Организации более чем в 1,4 млн. долл. США.

III. Обсуждения с другими сторонами и посещение временной зоны безопасности

27. В самом начале поездки Специальный представитель Генерального секретаря и командующий Силами генерал-майор Патрик Каммарт проинформировали миссию о положении, сложившемся в районе действия МООНЭЭ. Специальный представитель Генерального секретаря также проинформировал миссию об основных проблемах, которые, по его мнению, будут затрагиваться в ходе поездки.

28. В ходе встреч с представителями дипломатических кругов в каждой из столиц миссия разъясняла намеченный ею подход в отношении сторон. Она особо отметила ту важную роль, которую играют ОАЕ, Алжир, Европейский союз и Соединенные Штаты Америки в деле содействия осуществлению Алжирских соглашений, и призвала их продолжать оказывать свою политическую поддержку мирному процессу. Дипломаты, обладающие непосредственным опытом работы в данном регионе, поделились с миссией полезной информацией и ценными идеями.

29. В беседе с членами миссии Генеральный секретарь ОАЕ Амара Эсси вновь подтвердил позицию ОАЕ в отношении того, что Алжирские соглашения являются краеугольным камнем успешного урегулирования спора между Эфиопией и Эритреей. Миссия согласилась с мнением Генерального секретаря ОАЕ относительно необходимости продолжения тесного сотрудничества в поддержку мирного процесса. В контексте сотрудничества миссия и Генераль-

ный секретарь ОАЕ обсудили также и другие региональные проблемы, включая положение на Мадагаскаре и в районе Великих озер.

30. В столицах обеих стран миссия встречалась с местными религиозными лидерами. Эти встречи проходили после весьма успешной встречи религиозных лидеров обеих стран, состоявшейся в Аддис-Абебе и Асмэре. Миссия была проинформирована об этом уникальном мероприятии по укреплению доверия и связанных с ним усилиях, направленных на укрепление процесса примирения и улаживания разногласий между двумя народами. Миссия приветствовала эти меры и с удовлетворением отметила тот позитивный вклад, который внесли эти совместные встречи в сближение обоих народов. Она призвала духовных лидеров продолжать и наращивать свои усилия в целях укрепления мира и нормализации отношений между народами.

31. На встречах со страновыми группами Организации Объединенных Наций, представителями Всемирного банка и неправительственных организаций в обеих странах миссия имела возможность ознакомиться со всеобъемлющей оценкой гуманитарной деятельности и деятельности по обеспечению развития, осуществляемых в Эритрее и Эфиопии. В ходе брифингов и последующих обсуждений выступающие подчеркивали, что инициатива МООНЭЭ, направленная на создание системы сотрудничества с сообществом учреждений и организаций, занимающихся гуманитарными проблемами и проблемами развития, является образцом партнерского взаимодействия. Миссия была также проинформирована о том, что проекты, дающие быструю отдачу, находят поддержку среди местного населения. Помимо своей практической пользы, эти проекты в значительной степени способствовали налаживанию добрых отношений между МООНЭЭ и общинами, в которых она осуществляет свою деятельность. Миссия также с удовлетворением отметила, что две страновые группы Организации Объединенных Наций создали систему взаимодействия для удовлетворения гуманитарных и чрезвычайных потребностей населения обеих стран.

32. Помимо ознакомления со стратегическими обзорами в каждой из столиц, в ходе своего посещения временной зоны безопасности миссия смогла воочию убедиться в сложности проблем, с которыми сталкиваются МООНЭЭ, учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и их партнеры в решении задач, связанных с поддержанием мира, оказанием чрезвычайной помощи, реабилитацией и восстановлением. Находясь во временной зоне безопасности, миссия посетила город Сенафе, где она ознакомилась с тем, как осуществляется проект по информированию населения о минной опасности. Она также посетила находящийся поблизости лагерь, в котором проживают около 5000 перемещенных внутри страны лиц. Человеческий аспект этого кризиса, а также начало процесса восстановления оказали глубокое воздействие на членов миссии. Они смогли убедиться в том, что отмеченные потребности носят постоянный характер и будут по-прежнему требовать первоочередного внимания.

33. В лагере Данн, где дислоцирован индийский батальон, для миссии был проведен оперативный брифинг, посвященный ситуации в центральном секторе временной зоны безопасности. Помимо обновленной информации, предоставленной командиром батальона, в ходе брифинга миссия была ознакомлена с гуманитарной деятельностью страновой группы, а также с деятельностью Центра по координации деятельности, связанной с разминированием.

34. Миссия выразила свою полную поддержку деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций, включая их планирование на случай непредвиденных обстоятельств для постепенного перехода от урегулирования кризиса к оказанию содействия миростроительству и развитию.

IV. Замечания и рекомендации

35. В ходе предстоящего рассмотрения вопроса о возобновлении мандата МООНЭЭ к 15 марта 2002 года необходимо учитывать соответствующие элементы, о которых идет речь в разделах выше. Помимо этого, при рассмотрении этого вопроса следует учитывать и элементы, перечисленные ниже, с тем чтобы, основываясь на Алжирских соглашениях, четко определить различные задачи, которые носят общий характер по отношению к решению Комиссии по вопросу о границах, т.е. те элементы, которые по-прежнему будут иметь значение независимо от конкретных аспектов решения:

а) в соответствии с Алжирскими соглашениями Комиссии по вопросу о границах следует рекомендовать, чтобы сразу же после объявления своего решения о делимитации она приступила к необходимым техническим процедурам по составлению карты с помощью аэрофотосъемки района, с тем чтобы эта карта использовалась в процессе демаркации;

б) учитывая то, что процесс разминирования дорог, ведущих к пограничным районам, уже осуществляется при участии Центра Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с Алжирскими соглашениями сторонам рекомендуется продолжать свое сотрудничество в деле активизации этой деятельности в предстоящий период в целях ускорения этого процесса на благо всего народа;

в) как только Комиссия по вопросу о границах определит на упомянутой выше карте местоположение отдельных пограничных столбов, необходимо будет безотлагательно приступить к выполнению всех работ по разминированию, необходимых для проведения демаркации. Генеральному секретарю следует предложить представить на начальном этапе свои рекомендации, учитывающие решение Комиссии по вопросу о границах, вклад сторон, потенциал МООНЭЭ и ресурсы, имеющиеся в распоряжении Целевого фонда Организации Объединенных Наций для делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей. В связи с этим миссия с удовлетворением отмечает взносы, поступившие недавно в Целевой фонд, и предлагает и другим донорам вносить в него свои взносы;

г) с учетом вышесказанного и других соответствующих рекомендаций Совету Безопасности следует рассмотреть вопрос о том, как МООНЭЭ может играть надлежащую роль в процессе демаркации;

е) Комиссии по вопросу о границах следует рекомендовать незамедлительно приступить к физической демаркации границы непосредственно на местности, по мере того, как МООНЭЭ будет объявлять участки границы разминированными.

36. Кроме того, миссия хотела бы обратить внимание международного сообщества на следующие вопросы:

а) миссия обращается к гарантам, содействующим сторонам и наблюдателям мирного процесса, ОАЕ и друзьям Эритреи и Эфиопии с призывом продолжать активизировать свои контакты с властями обеих стран с целью содействия конструктивному диалогу, призванному открыть новую страницу в истории их отношений;

б) миссия с удовлетворением отмечает, что взаимодействие гуманитарных учреждений и их партнеров из числа НПО с МООНЭЭ было весьма тесным и продуктивным. Это взаимодействие явилось существенным вкладом в процесс преобразований в затронутых войной районах в обеих странах, и его следует поощрять и расширять;

в) миссия приветствует предпринятые сообществом НПО в обеих странах усилия в области развития, реконструкции и восстановления. Она хотела бы признать вклад НПО в процесс укрепления доверия. В этой связи она выражает признательность норвежской организации «Норвиджн чёрч эйд» за ее усилия по содействию организации встречи между религиозными лидерами Эритреи и Эфиопии;

г) сообщество доноров активно откликнулось в прошлом году на гуманитарные потребности в обеих странах, оценка которых была проведена Организацией Объединенных Наций. В нынешнем году потребности носят столь же неотложный характер, особенно в свете ожидаемого решения Комиссии по вопросу о границах. Поэтому миссия призывает срочно внести взносы по линии совместных призывов на 2002 год в обеих странах в целях решения предстоящих задач. Совет Безопасности обращается к донорам с настоятельным призывом проявить щедрость;

д) равным образом миссия была удовлетворена успешным осуществлением проектов МООНЭЭ, дающих быструю отдачу, и настоятельно призывает сообщество доноров вносить щедрые взносы в Целевой фонд для поддержки мирного процесса, созданный для этой цели;

е) миссия дает высокую оценку эффективным деловым отношениям, установленным между различными сторонами, занимающимися вопросами развития и гуманитарными вопросами, в контексте мандата МООНЭЭ и вне его рамок. Она также выражает надежду, что ситуация вскоре позволит им переключить свои объединенные усилия с оказания чрезвычайной помощи в кризисной ситуации на реализацию среднесрочных и долгосрочных программ развития, которые помогли бы восстановить экономическую, социальную и политическую стабильность в странах. Миссия считает, что можно также рассмотреть вопрос об осуществлении хорошо продуманных целевых трансграничных программ и обменов в поддержку мирного процесса.

37. Наконец, миссия с удовлетворением отмечает следующие моменты:

а) наибольшее впечатление на членов миссии произвели самоотверженность и профессионализм персонала МООНЭЭ — от Специального представителя Генерального секретаря до нижестоящих сотрудников. В этот решающий момент важно, чтобы МООНЭЭ развернула свою работу на полную мощь. Поэтому миссия надеется, что Генеральный секретарь в ближайшее время примет решение о назначении нового заместителя Специального представителя в Асмэре;

б) члены миссии глубоко тронуты выражением искренней благодарности в их адрес со стороны местного населения во временной зоне безопасности, что отчасти объясняется авторитетом и доверием, которые удалось завоевать МООНЭЭ благодаря ее вкладу в мирный процесс, осуществлению различных проектов в сотрудничестве с сообществом гуманитарных организаций, а также оказанию в рамках своего мандата непосредственной поддержки и помощи нуждающемуся населению;

с) будучи воодушевленной символизмом перехода по мосту через реку Мэрэб, который является — как в прямом, так и в переносном смысле — связующим мостом между двумя странами, миссия хотела бы обратиться к странам с решительным призывом продолжать поиск взаимоприемлемых путей укрепления доверия посредством расширения взаимных контактов как на официальном, так и на низовом уровне в целях продвижения вперед в деле налаживания политического и экономического сотрудничества.

Приложение I

Круг ведения миссии Совета Безопасности в Эфиопии и Эритрее

1. Совет Безопасности направляет миссию в Эфиопию и Эритрею в поддержку мирного процесса между этими двумя соседними странами и усилий по осуществлению Алжирских соглашений и соответствующих резолюций Совета. Миссия посетит Аддис-Абебу, Асмэру и временную зону безопасности. В каждом из этих мест она проведет по одному дню.
2. Совет Безопасности признает, что предстоящее решение в отношении делимитации границ, принятое Комиссией по вопросу о границах и являющееся окончательным и обязательным, представляет собой один из основных шагов в мирном процессе между этими двумя странами. Совет подчеркивает, что в соответствии со статьей 4.15 Всеобъемлющего мирного соглашения (см. A/55/686-S/2000/1183) стороны обязались полностью признавать решения Комиссии. Миссия доведет до сведения сторон тот факт, что международное сообщество придает колоссальное значение их поддержке решения Комиссии в качестве высшего проявления их приверженности мирному процессу. Миссия обсудит со сторонами меры по осуществлению всех аспектов решения Комиссии.
3. Миссия также рассмотрит элементы, касающиеся рассмотрения вопроса о возобновлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) к 15 марта 2002 года, в частности касающиеся относящихся к делу нерешенных вопросов в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 16 января 2002 года (S/PRST/2002/1), а также конкретных путей и средств для того, чтобы МООНЭЭ могла оказывать помощь в непосредственном процессе демаркации, в том числе путем разминирования.
4. Совет Безопасности подчеркивает необходимость имеющих под собой широкую основу мер по укреплению доверия и усилий по примирению на всех уровнях в этих двух странах и в отношениях между ними. Миссия будет поощрять инициативы в этом направлении, такие, как освобождение всех военнопленных и интернированных гражданских лиц и диалог между религиозными лидерами. Миссия настоятельно призвет стороны поддерживать и инициировать дальнейшие меры по примирению.
5. Миссия рассмотрит явившуюся результатом конфликта гуманитарную ситуацию в этих двух странах, включая реинтеграцию беженцев и перемещенных внутри страны лиц, положение женщин и их роль в постконфликтном восстановлении, демобилизацию солдат и ход работы по реабилитации и восстановлению.
6. Миссия подчеркнет, что общая цель мирного процесса заключается в нормализации отношений между этими двумя соседними странами.
7. Миссия высоко оценит ведущую роль руководителей в продвижении вперед мирного процесса и подтвердит неизменную приверженность международного сообщества делу содействия завершению мирного процесса.

8. Миссия представит доклад Совету, и одновременно с этим она вынесет рекомендации в отношении дальнейших действий Совета и Генерального секретаря. В этой связи в начале марта 2002 года будет созвано открытое заседание Совета.

Приложение II

Список членов миссии Совета Безопасности в Эфиопии и Эритрее

1. Посол Уле Петер Колби (Норвегия), глава миссии.
2. Посол Стефан Тафров (Болгария).
3. Г-н Фердинан Нго Нго, посланник (Камерун).
4. Г-н Чэнь Сюй, советник-посланник (Китай).
5. Посол Альфонсо Вальдивьесо (Колумбия).
6. Г-жа Эммануэль д'Ашон, политический советник (Франция).
7. Посол Франсуа Лонсёни Фаль (Гвинея).
8. Посол Джерард Корр (Ирландия).
9. Посол Джагдиш Кунджул (Маврикий).
10. Г-жа Мария Анхелика Арсе де Жаннет, посланник (Мексика).
11. Посол Геннадий Гатилов, первый заместитель Постоянного представителя (Российская Федерация).
12. Посол Кишоре Махбубани (Сингапур).
13. Посол Фейсал Мекдад, советник-посланник (Сирийская Арабская Республика).
14. Посол Стьюарт Элдон, кавалер ордена св. Михаила и св. Георгия 3-й степени, кавалер ордена Британской империи 3-й степени (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).
15. Посол Ричард Уильямсон, альтернативный представитель по специальным политическим вопросам (Соединенные Штаты Америки).

Приложение III

Программа миссии Совета Безопасности в Эфиопии и Эритрее

21–25 февраля 2002 года

Четверг, 21 февраля

22 ч. 25 м.

Прибытие в аэропорт Боле, Аддис-Абеба

В состав встречающей делегации будут входить:

представитель(и) правительства Эфиопии

представитель(и) Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ)

представитель страновой группы Организации Объединенных Наций

представитель Экономической комиссии для Африки (ЭКА)

представитель(и) Организации африканского единства (ОАЕ)

сотрудник по вопросам связи между Организацией Объединенных Наций/ОАЕ

послы стран-гарантов (содействующих сторон)

послы стран — участниц Миссии Совета Безопасности

представители прессы

Приветствие Специального представителя Генерального секретаря и его группы

Пятница, 22 февраля

7 ч. 45 м.

Отправление в ЭКА

8 ч. 00 м.

Брифинг Специального представителя Генерального секретаря ЭКА

10 ч. 00 м.

Встреча с представителями пяти стран — постоянных членов Совета Безопасности, послами стран — членов Европейского союза, представителями гарантов мирного процесса и стран, предоставляющих войска, и друзьями МООНЭЭ ЭКА

12 ч. 00 м.

Встреча с представителями ОАЕ

13 ч. 30 м.

Обед с целью проведения двусторонних встреч

15 ч. 00 м.	Встреча с премьер-министром Эфиопии Мелесом Зенауи	
16 ч. 00 м.	Встреча с представителями страновых групп Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, ЭКА и руководителем Отделения Организации Объединенных Наций (Аддис-Абеба)	<i>ЭКА</i>
17 ч. 15 м.	Встреча с религиозными лидерами	<i>ЭКА</i>
19 ч. 00 м.	Ужин, организуемый правительством Эфиопии	<i>Гостиница «Шератон»</i>
Суббота, 23 февраля		
5 ч. 15 м.	Отправление в аэропорт	
6 ч. 00 м.	Отправление из Аддис-Абебы	<i>Норвежский самолет</i>
6 ч. 50 м.	Прибытие в аэропорт Мекелле	
7 ч. 20 м.	Отправление из Мекелле	<i>На вертолетах</i>
8 ч. 00 м.	Прибытие в Аксум	
8 ч. 30 м.	Посещение развалин Аксума	<i>Автомобильным транспортом</i>
10 ч. 00 м.	Отправление из Аксума	<i>На вертолетах</i>
10 ч. 20 м.	Прибытие в Раму/мост через Мэрэб	<i>(Эфиопская сторона)</i>
10 ч. 30 м.	Церемония на мосту через Мэрэб Краткое приветствие Специального представителя Генерального секретаря Выступление Председателя Миссии Совета Безопасности Краткая пресс-конференция Председателя Миссии Совета Безопасности	
11 ч. 30 м.	Завтрак на мосту через Мэрэб	
12 ч. 00 м.	Отправление с моста через Мэрэб <i>(с эритрейской стороны моста)</i>	<i>На вертолетах</i>
12 ч. 30 м.	Прибытие в Сенафе (лагерь Дунн)	
12 ч. 45 м.	Брифинг командующего сектором в лагере Дунн Краткий брифинг координатора-резидента/ координатора по гуманитарным вопросам Краткий брифинг представителя Центра МООНЭЭ по координации деятельности, связанной с разминированием	

13 ч. 30 м.	Обед, организуемый индийским батальоном	
15 ч. 00 м.	Посещение Сенафе и лагерей для лиц, перемещенных внутри страны	<i>Автомобильным транспортом</i>
17 ч. 00 м.	Отправление из Сенафе (лагерь Дунн)	<i>На вертолетах</i>
17 ч. 30 м.	Прибытие в Асмэру Встреча в аэропорту с участием: представителей правительства Эритреи представителей МООНЭЭ представителя(ей) страновой группы Организации Объединенных Наций представителя(ей) ОАЕ послов стран гарантов/содействующих сторон послов стран — участниц Миссии Совета Безопасности представителей прессы Отправление в гостиницу	
19 ч. 30 м.	«Шведский стол», организуемый послом Китая Шэнь Чжанфу	<i>Посольство Китая</i>
Воскресенье, 24 февраля		
9 ч. 00 м.	Встреча с представителями страновой группы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций Обед с целью проведения двусторонних встреч	<i>Зал заседаний Конфедерации эритрейских трудящихся</i>
15 ч. 00 м.	Встреча с представителями пяти стран — постоянных представителей Совета Безопасности, послами стран — членов Европейского союза, представителями гарантов мирного процесса и стран, предоставляющих войска, и друзьями МООНЭЭ	<i>МООНЭЭ</i>
16 ч. 30 м.	Встреча с религиозными лидерами	<i>Помещения эритрейской православной церкви</i>
18 ч. 00 м.	Встреча с президентом Эритреи Исаясом Афеворком	<i>Клуб «Ден Ден»</i>
18 ч. 45 м.	Пресс-конференция в МООНЭЭ с использованием видеоконференционных средств	<i>МООНЭЭ</i>

19 ч. 30 м.	Прием, организуемый правительством Эритреи	<i>Гостиница «Интерконтинентал»</i>
-------------	--	-------------------------------------

Понедельник, 25 февраля

8 ч. 00 м.	Итоговая встреча со Специальным представителем Генерального секретаря	<i>МООНЭЭ</i>
------------	---	---------------

Отправление в аэропорт

9 ч. 30 м.	Отправление в Нью-Йорк
------------	------------------------

Прощальные выступления

должностных лиц правительства Эритреи

должностных лиц МООНЭЭ

представителей дипломатического корпуса
